

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa Cristina de Lena (Lena, Asturias)
MUNICIPIO: Lena
PROVINCIA: Asturias
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 1750; IMA 3
N. INV: Iglesia de Santa Cristina de Lena (Lena, Asturias)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Celosía
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Celosía
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 0,45 x 0,29
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 3
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
 [- - -] o[c loc]o sipul(tus) • e[s]t/[- - -]T[el]li(us) / [- - -]marcias in era DCLXXXI

Lectura dada por IMA 3.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

... en este lugar (o túmulo) fue sepultado Telio en ... marzo, en la era 681

Traducción dada por IMA 3.

COMENTARIO:

Gimeno - del Hoyo (2016, pp. 199-200) proponen que cada línea corresponda a una inscripción diferente, una primera del siglo IV y otra segunda del VII.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA 3.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: 1 hedera

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: A pesar de la separación entre las líneas del texto conservado, no parece probable que hubiera más renglones. El labrado de la celosía, hecho con calados romboidales ha hecho que se perdieran algunas letras.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 643 d.C. (siglo VII).

CRIT. DAT.: Textual.

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de Santa Cristina de Lena (Lena, Asturias), reutilizada como celosía que se encuentra en la iconostasis de la iglesia, en el lado del Evangelio y junto al arco toral. Se desconoce el lugar de procedencia de la pieza original, que por la fecha es de época visigoda.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 1750; IMA 3; Gimeno Pascual, Helena - del Hoyo Calleja, Javier (2016) "Inscripciones de la iglesia de Santa Cristina de Lena", en Utrero Agudo, M. Á. (coord.) Iglesias altomedievales en Asturias: arqueología y arquitectura, Anejos de Archivo Español de Arqueología 74, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC, pp. 191-202. Caballero Zoreda, Luis (2016) "Santa Cristina de Lena. Construcción, ruina y restauración", en Utrero Agudo, M. Á. (coord.) Iglesias altomedievales en Asturias: arqueología y arquitectura, Anejos de Archivo Español de Arqueología 74, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC, pp. 98-101. García de Castro Valdés, César (1995) Arqueología cristiana de la Alta Edad Media en Asturias, Oviedo, Real Instituto de Estudios Asturianos, pp. 152-155. Álvarez Martínez, María Soledad (1988) Santa Cristina de Lena, Oviedo, Consejería de Educación del Principado de Asturias, pp. 33 y 36. Jorge Aragonese, Manuel (1953) "En torno a la ermita de Santa Cristina de Lena. Nuevos hallazgos visigodos: el epígrafe del año 643 y el tablero de la Frecha", Archivo Español de Arte 27, pp. 147-154.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



3. Celosía de Santa Cristina de Lena.

(ver situación en la fotografía de la página anterior)

IMA 3



SantaCristinaLena.Cancel



Celosía de huecos romboidales



Celosía

Celosía situada en la enjuta de la arquería



Arias 351



Arias 351b